www.bsmarkabolt.hu

BOSCH

Regisztrálja készülékét most a MyBosch online felületen, és szerezzen ingyenes előnyöket:
bosch-home.com/welcome

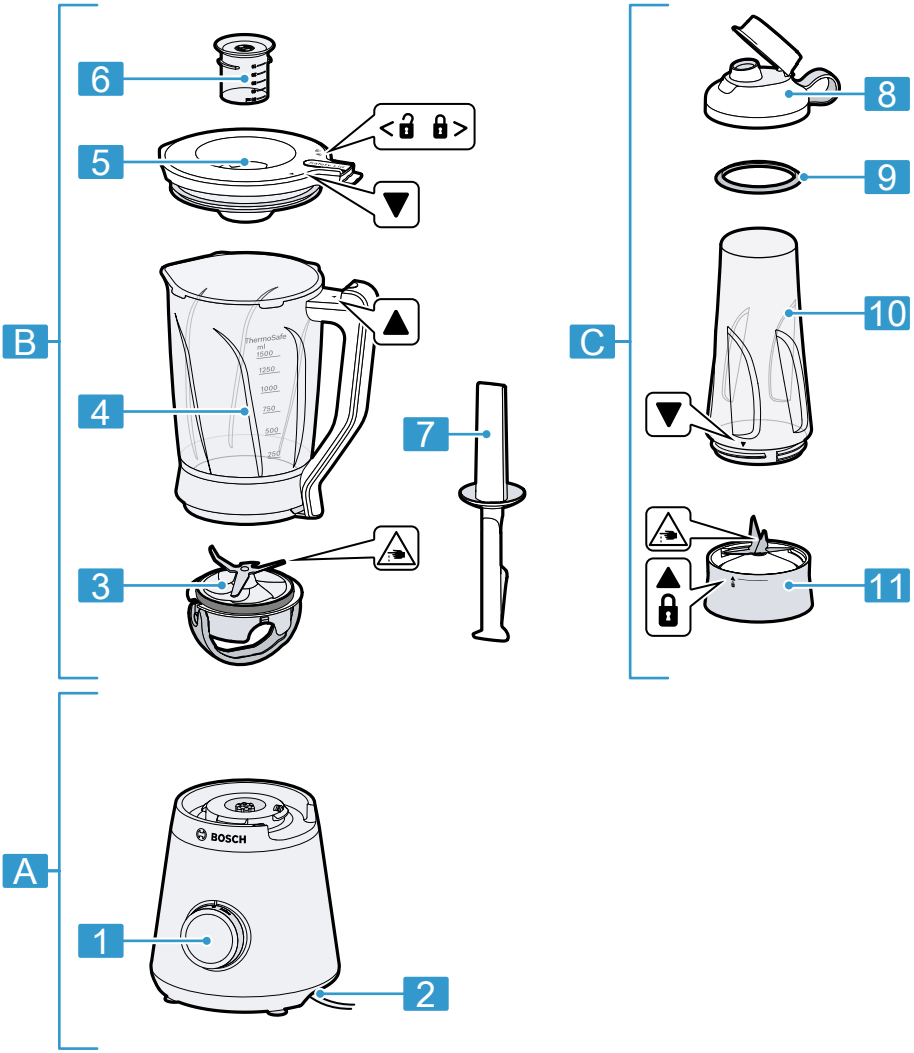
MyBosch

VitaPower Serie | 4

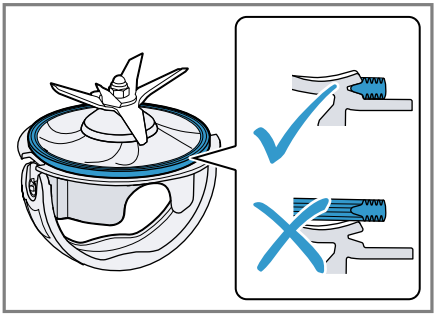
MMB419...

[hu] Használati útmutató

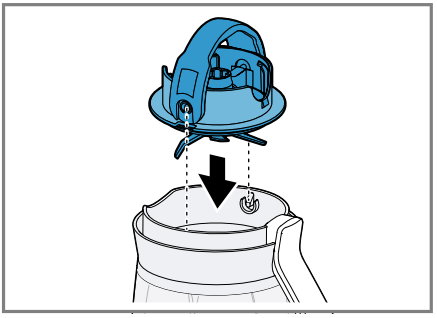
www.bsmarkabolt.hu



1

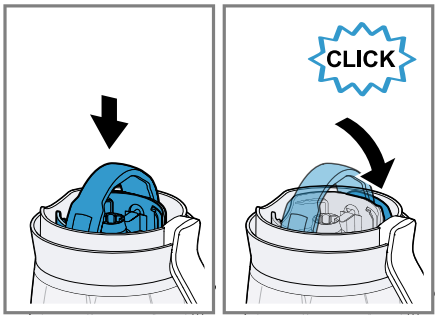


2

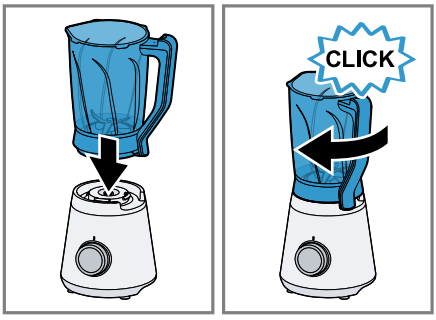


3

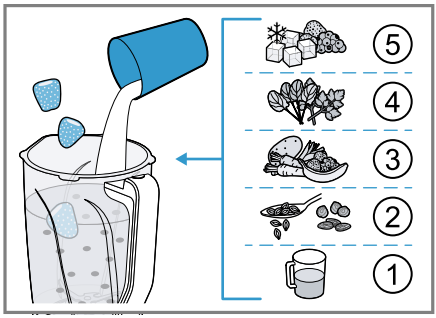
www.bsmarkabolt.hu



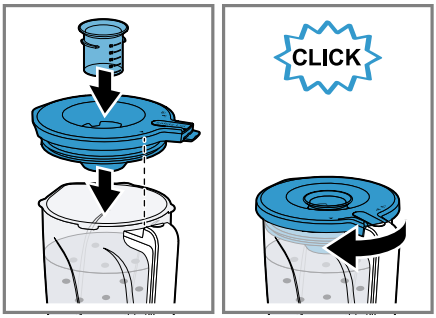
4



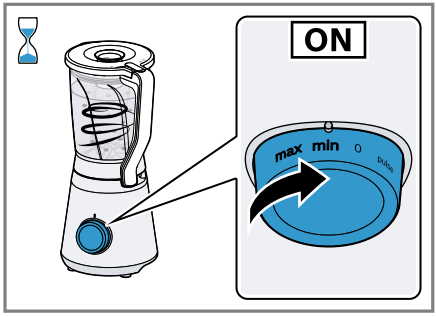
5



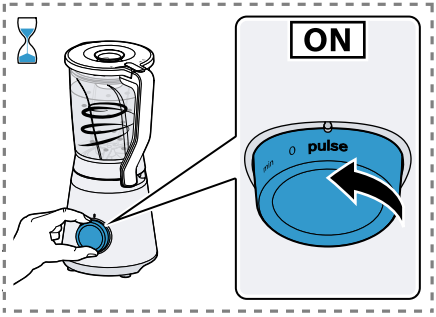
6



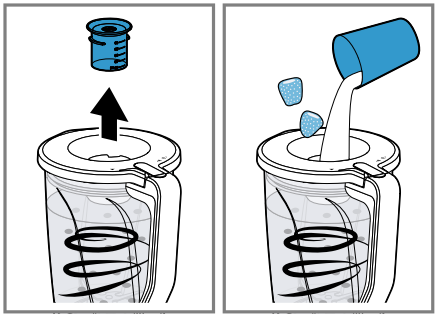
7



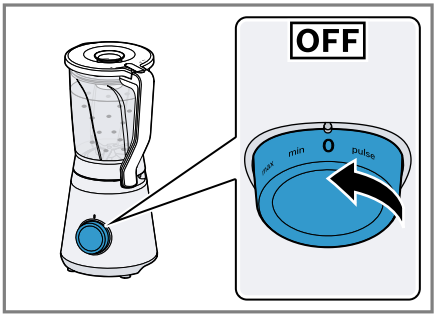
8



9

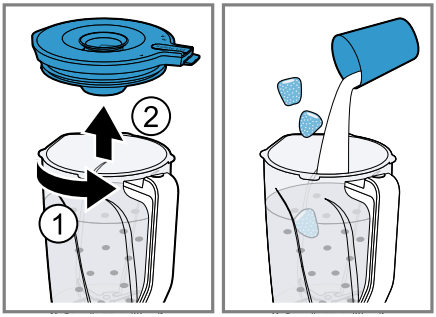


10

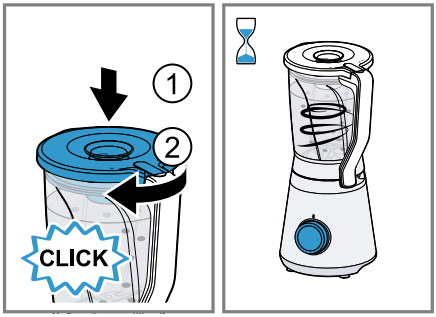


11

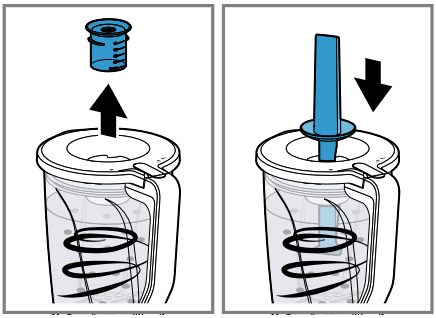
www.bsmarkabolt.hu



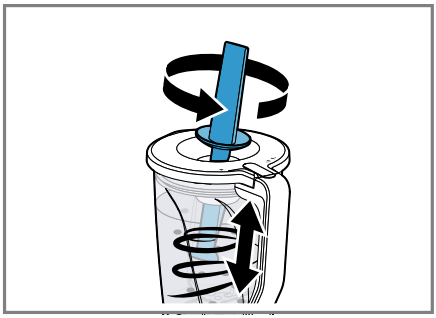
12



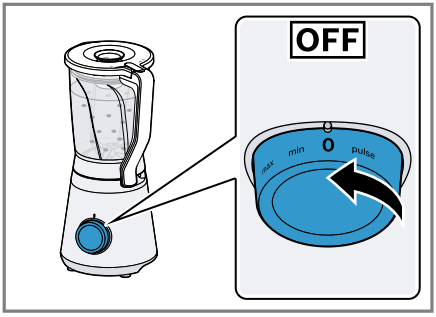
13



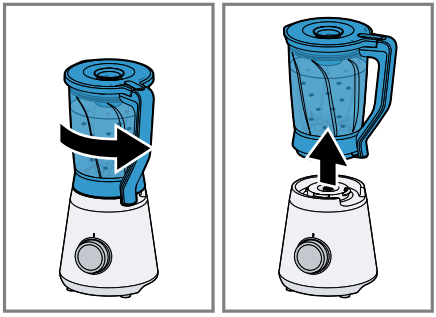
14



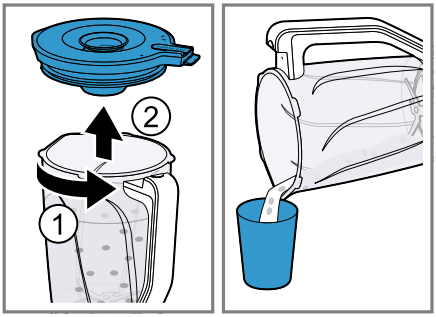
15



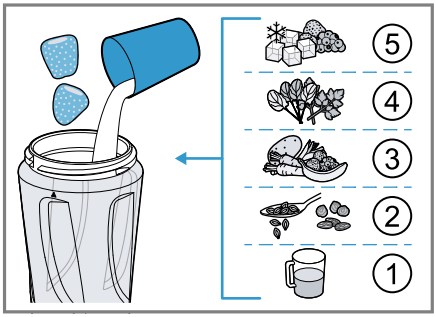
16



17

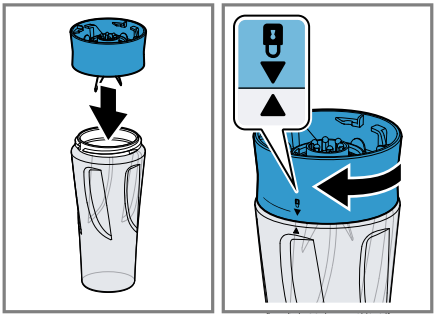


18

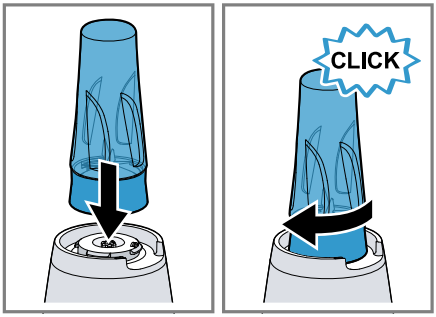


19

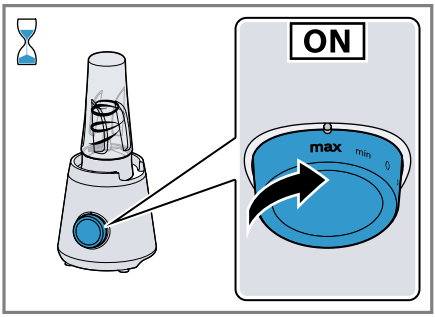
www.bsmarkabolt.hu



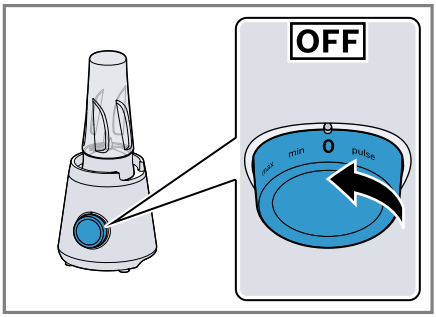
20



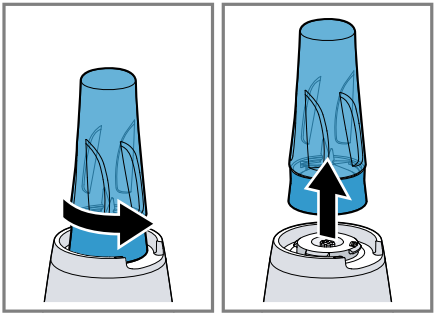
21



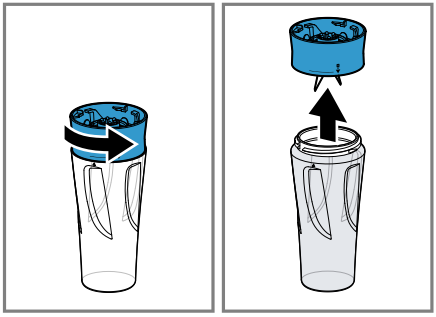
22



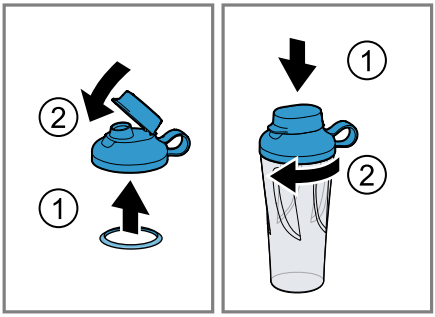
23



24



25

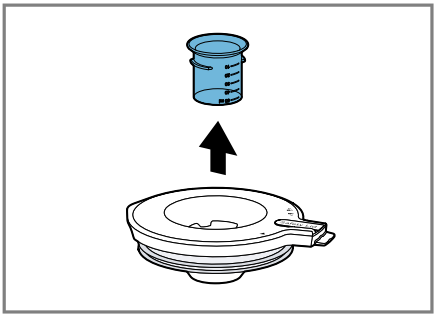


26

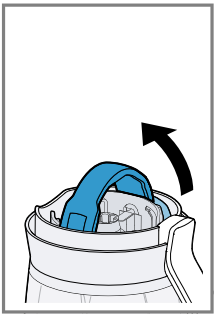
www.bsmarkabolt.hu

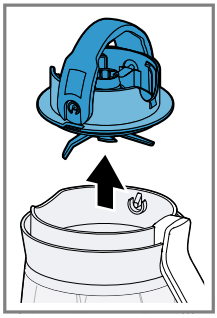
	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓
	✗	✗	✓	✓	✓

27



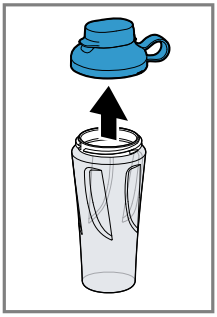
28



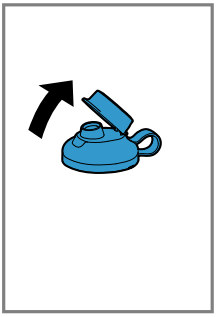


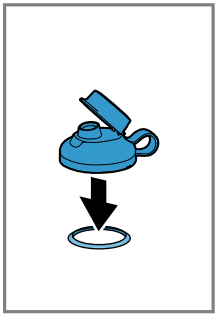
29





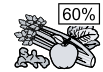
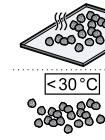
30



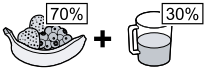
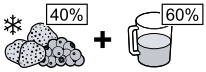
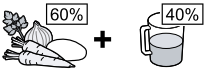
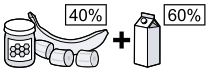
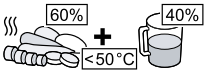


31

www.bsmarkabolt.hu

2x2 cm				MIN-MAX		00:00
		✓	✓	300 - 1300 g	**max**	45 - 90 s
		✓	✓	300 - 1300 g	**max**	45 - 90 s
		✓	✓	300 - 1000 g	**max**	! 45 - 120 s
		✓	✓	300 - 1300 g	**max**	! 45 - 90 s
		✓	✓	300 - 1500 g	**min**	20 - 30 s
		✓	✗	300 - 1000 g	**min**	30 - 60 s
		✓	✓	300 - 1000 g	**max**	! 45 - 90 s
		✓	✓	300 - 1300 g	**max**	45 - 90 s
		✓	✗	(5 - 10) x 10 g	**pulse**	(2 - 3) x 1 s
		✗	✓	400 g	**max**	! 120 s

www.bsmarkabolt.hu

1x1 cm		MIN-MAX		00:00	
		200 - 500 g	**max**		45 - 90 s
		200 - 500 g	**max**		45 - 90 s
		200 - 600 g	**max**	!	45 - 90 s
		200 - 600 g	**max**	!	60 - 90 s
		200 - 600 g	**min**		20 - 30 s
		200 - 600 g	**max**	!	45 - 60 s

www.bsmarkabolt.hu

⚠ Biztonság

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

A készüléket csak a következőkre használja:
- eredeti alkatrészekkel és tartozékokkal.
- turmixolásra és pépesítésre.
- gyümölcs és zöldség turmixolására smoothie készítéséhez.
- jégkocka aprítására használja.
- palacsintatészta és sörbet készítésére.
- működését felügyelve.
- a háztartásban általános feldolgozási mennyiségekhez és feldolgozási idő erejéig.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben, szobahőmérsékleten.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

A készüléket, ha nem használják, ha nincs felügyelet alatt, az összeszerelés, a szétszerelés vagy a tisztítás előtt és meghibásodása esetén mindig le kell csatlakoztatni a hálózatról.
Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékelő vagy szellemi képességgel, illetve hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha valaki felügyeli őket, vagy ha valaki megtanította őket a készülék helyes használatára, és megértették az abból eredő veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.
A készüléket gyermekek nem használhatják. A gyermekeket tartsa távol a készüléktől és a csatlakozóvezetéktől.

- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ Soha ne használjon olyan készüléket, amelynek a felülete repedt vagy törött.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.
- ▶ A készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket soha ne merítse vízbe, ne tisztítsa mosogatógépben.
- ▶ A készüléket csak zárt helyiségben használja.
- ▶ A készüléket ne tegye ki nagy hőnek és nedvességnek.
- ▶ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen a készülék forró részeivel vagy hőforrásokkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezeték soha ne érintkezzen hegyes és éles szélű tárgyakkal.
- ▶ A hálózati csatlakozóvezetéket soha ne törje meg, ne nyomja össze, ne változtassa meg.

www.bsmarkabolt.hu

- A készüléket soha ne állítsa rá forró felületre vagy annak közelébe.
- Legyen óvatos, amikor forró folyadékot tölt a turmixgépbe, mivel forró gőz áramolhat ki belőle.
- Legfeljebb 1000 ml forró vagy habzó élelmiszert szabad betölteni a turmixpohárba.
- Legyen óvatos a forró ételek feldolgozásakor.
- Ne hajoljon a készülék fölé.
- Ne dolgozzon fel 50 °C-nál melegebb élelmiszert a To-Go turmixpohárban.
- Ne dolgozzon fel 70 °C-nál melegebb élelmiszert a turmixpohárban.
- Azokat az alkatrészeket, amelyeken repedés vagy más sérülés van, vagy amelyek nem jól helyezkednek el, eredeti pótalkatrészekkel kell kicserélni.
- A készüléket csak teljesen összeszerelt állapotban használja.
- A turmixpohár tisztítása és kiürítése során figyeljen az éles pengékre.
- A pengékhez soha ne érjen hozzá csupasz kézzel.
- Az étel lenyomásához használjon megfelelő eszközt.
- Soha ne nyúljon a turmixpohárba, amikor az fel van helyezve az alapgépre.
- A turmixfeltétet mindig felhelyezett fedéllel vagy védőburkolattal együtt használja, az utasításokban leírtak szerint.
- Tartsa be a tisztítási előírásokat.
- Az élemiszerekkel érintkező felületeket minden használat előtt tisztítsa meg.

Dologi károk elkerülése

- Soha ne járassa üresben a készüléket.
- A maximális feldolgozási mennyiségeket ne lépje túl.
- A turmixpoharat soha ne használja a mikrohullámú sütőben vagy a sütőben.
- A turmixpohár használata előtt ellenőrizze a poharat, hogy ne legyenek benne idegen tárgyak.
- Működés közben ne tegyen a mellékelt tömőeszközön kívül más tárgyat, pl. fakanalat, a turmixpohárba.

Ismerkedés

Áttekintés

Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.
→*Ábra* **1**

A	Alapgép
B	Turmixpohár
C	To-Go turmixpohár késbetéttel [1]
1	Forgókapcsoló
2	Kábeltároló
3	EasyKlick késbetét tömítéssel
4	Skála
5	Fedél betöltő nyílással
6	Mérőpohár
7	Tömőeszköz
8	Fedél zárható ivónyílással
9	Tömítés
10	To-Go turmixpohár
11	To-Go késbetét

[1] A készülék kivitelétől függően

Szimbólumok

Itt a készüléken található szimbólumok áttekintését láthatja.

Szimbólum	Magyarázat
	Helyzetjelölések

Forgókapcsoló

Szimbólum	Leírás
0	Kapcsolja ki a készüléket.
min	Legkisebb sebesség: Turmixoljon olyan élelmiszereket, amelyeket nem lehet túlságosan felaprítani.
max	Legnagyobb sebesség: Turmixoljon, pürésítsen, emulgeáljon, habosítson és aprítson élelmiszereket.
pulse	Pillanatkapcsolás: legnagyobb sebesség, amíg a forgókapcsolót ebben a helyzetben tartják.

Biztonsági rendszerek

Bekapcsolásgátló

A bekapcsolásgátló megakadályozza, hogy a készüléket véletlenül bekapcsolják.

Túlterhelés elleni védelem

A túlterhelés elleni védelem megakadályozza, hogy a motor és a többi részegység a túl nagy terhelés következtében károsodjon.

www.bsmarkabolt.hu

Kezelés

Általános útmutatások

A készülék optimális használatához vegye figyelembe az útmutatásokat.

- Vegye figyelembe az ajánlott mennyiségeket, beállításokat, feldolgozási időket és a további útmutatásokat.
  → *"Alkalmazási példák", Oldal 11*
- A turmixpoharat és a To-Go turmixpoharat a következő sorrendben töltse meg: folyadékok, magvak és diófélék, friss gyümölcs és zöldség, levélzöldség, fagyasztott gyümölcs és zöldség, jég.
- Az élelmiszereket a turmixpohárban végzett turmixolás előtt vágja kb. 2 cm-es kockákra. A To-Go turmixpohár számára vágja kb. 1 cm-es kockákra.
- Az élelmiszerek rövid ideig tartó vagy időközönkénti keveréséhez használja a pillanatkapcsolást.

A készülék felállítása

1. A készüléket egy stabil, sík, tiszta és sima munkafelületre állítsa.
2. A hálózati kábelt állítsa be a szükséges hosszúságra.
   – A kábelhosszúság rövidítéséhez csúsztassa a kábelt a kábeltartó rekeszbe.
   – A kábelhosszúság újbóli növeléséhez húzza ki a kábelt a kábeltartó rekeszből.
3. Ne dugja be a hálózati csatlakozódugót.

A turmixpohár előkészítése

Megjegyzések

- Ellenőrizze az EasyKlick késbetét tömítését. Ha a tömítés lecsúszott, helyezze vissza megfelelően.
- Ha a tömítés megsérült vagy nem megfelelően van behelyezve, folyadék távozhat.

→*Ábra* **2** - **4**

Élelmiszer feldolgozása a turmixpohárral

→*Ábra* **5** - **9**

Élelmiszerek utántöltése

→*Ábra* **10** - **13**

Tömőeszköz használata

→*Ábra* **14** - **15**

A turmixpohár kiürítése

→*Ábra* **16** - **18**

Élelmiszer feldolgozása a To-Go turmixpohárral

→*Ábra* **19** - **26**

A tisztítás áttekintése

Használat után azonnal tisztítsa meg az összes alkatrészt, hogy az ételmaradványok ne száradjanak rájuk.

- ▸ Ne használjon alkoholt vagy denaturált szeszt tartalmazó tisztítószert.
- ▸ Ne használjon éles, hegyes vagy fémből készült tárgyat.
- ▸ Ne használjon dörzsölő kendőt vagy súrolószert.
- ▸ A késbetétet soha ne helyezze le a pengékkel lefelé.

Tisztítsa meg az egyes alkatrészeket a táblázatban leírtaknak megfelelően.

→*Ábra* **27**

Tisztítás előkészítése

Tisztítás előtt szedje szét az összeszerelt alkatrészeket.

→*Ábra* **28** - **31**

Alkalmazási példák

Megjegyzés: A táblázatokban ① jellel ellátott példák esetén 3 működési ciklus után hagyja lehűlni a készüléket szobahőmérsékletre!

Vegye figyelembe a táblázatokban szereplő adatokat és értékeket.

Turmixpohár

→*Ábra* **32**

Megjegyzés

A turmixpohárban való feldolgozás korlátozásai:

- Ne aprítson olyan élelmiszereket, mint a mandula, hagyma, petrezselyem és hús.
- Feltétek, például mogyoróvaj, kókuszvaj vagy diós feltétek turmixolása csak a tömőeszközzel lehetséges.
- A turmixszal nem lehet majonézt készíteni.
- Soha ne keverjen élelmiszert folyadék nélkül.
- A szilárd élelmiszereket elegendő folyadékkal keverje.
- A por alakú élelmiszereket turmixolás előtt elegendő folyadékkal keverje, vagy oldja fel teljesen folyadékban. Por alakú élelmiszer például a porcukor, kakaópor, pirított szójabab, liszt, tojásfehérje por.
- Ha a hozzávalók a turmixpohárban nem forognak és nem keverednek össze megfelelően, a tömőeszközzel nyomja őket lefelé.

Példarecept

Sportital

Hozzávalók

- 250 g Méz (hideg, 7-9 °C)
- 5 g fahéj
- 200 g tej (meleg, 65 °C)

Italkészítés

- Tegye a mézet és a fahéjat a turmixgépbe.
- Dolgozza össze az összetevőket 5 másodperc ideig **max** fokozaton.
- Töltse hozzá a tejet.
- Dolgozza össze az összetevőket 5 másodperc ideig **max** fokozaton.

To-Go turmixpohár

→*Ábra* **33**

Zavarok elhárítása

A készülék nem működik.

A készülék nem kap áramot.

- ▸ Ellenőrizze, hogy a készülék kap-e áramot.

A készülék zümmög.

A kés elakadt vagy nehezen jár.

- ▸ Állítsa a forgókapcsolót **0** állásba.
- ▸ Távolítsa el az elakadást okozó darabot.

www.bsmarkabolt.hu

A készülék használat közben kikapcsol.

A feldolgozandó mennyiség túl sok vagy a feldolgozás tartama túl hosszú volt.

- ► Állítsa a forgókapcsolót **0** állásba.
- ► Csökkentse a feldolgozandó mennyiséget.
- ► Hagyja lehűlni a készüléket szobahőmérsékletre.

Folyadék távozik a késbetétből.

Hiányzik a tömítés a turmixpohár és a késbetét közül.

- ► Helyezze be az EasyKlick késbetét tömítését.

Az összeszerelt To-Go turmixpohár nem helyezhető az alapgépre.

A To-Go késbetét nincs jól odacsavarva, és a biztonsági zár megakadályozza a felhelyezését.

- ► A To-Go késbetétet az óramutató járásával megegyező irányban forgassa el ütközésig.
  →*Ábra* **20**
  A ▼ és ▲ jelölést egymáshoz kell igazítani.

A To-Go turmixpohár fedele szivárog.

Nincs a tömítés a fedélben.

- ► Helyezze be a tömítést.

A régi készülék ártalmatlanítása

- ► Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.

Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

Vevőszolgálat

A(z) (EU) 2023/826 rendelet szerinti információkat online a *www.bosch-home.com* címen, készüléke termékoldalán és szervizoldalán a használati útmutatók és kiegészítő dokumentumok között találja.

www.bsmarkabolt.hu

www.bsmarkabolt.hu

www.bsmarkabolt.hu

www.bsmarkabolt.hu

Köszönjük, hogy Bosch háztartási készüléket vásárolt!

Regisztrálja most készülékét a MyBosch online felületen, és élvezze az alábbi előnyöket:

- **Szakértői javaslatok és tippek a készülékéhez**
- **Opciók garanciahosszabbításhoz**
- **Kedvezmények tartozékokra és pótalkatrészekre**
- **Digitális használati utasítás és az összes készülékadat kéznél van**
- **Könnyű hozzáférés a Bosch háztartási készülékek vevőszolgálatához**

Ingyenes és egyszerű regisztráció - mobiltelefonon is:
www.bosch-home.com/welcome

Segítségre van szüksége? Itt megtalálja.

Szakértői tanácsadás a(z) Bosch háztartási készülékeivel kapcsolatban, támogatás problémák esetén vagy a(z) Bosch-szakértők által végzett javítás.

Tudjon meg mindent a sokféle lehetőségről, hogy a(z) Bosch Önt hogyan tudja támogatni:
www.bosch-home.com/service

Az összes ország elérhetősége a mellékelt szolgáltatásjegyzékben található.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001375132 (060723)
hu